

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 39 (1923)

**Heft:** 29

**Rubrik:** Aus der Praxis - für die Praxis

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zeitläufen anzupassen, um zu erschwinglichen Preisen gefällige Möbelstücke zu liefern. Schwieriger gestaltet sich die Lage für die Erzeuger von Qualitätsmöbeln. Für diese muß der Grundsatz Geltung finden, daß das Produkt selbst die beste Reklame sei. Rege Besichtigung von Ausstellungen, Zusammenschluß zwecks gemeinsamer Propaganda sind für diese Produzentengruppe mehr denn je notwendig. Um so mehr als mit einem Falle der Beschränkungsmaßnahmen gerechnet werden muß, und einzige Qualität und Preis ausschlaggebend wirken.

## Verschiedenes.

† **Kunstmaler Paul Robert-de Rutté in Jorat sur Droin** (Berner Jura) starb am 10. Oktober im Alter von 73 Jahren. Er wurde im Ried bei Biel geboren. Zu seinen bekanntesten Monumentalwerken gehören die Bilder im Treppenhaus des Neuenburger Museums und des Bundesgerichtes in Lausanne, sowie das Gemälde an der Fassade des Historischen Museums in Bern, die „Zeitalter der Geschichte“ in allegorischen Figuren von starker, farbiger Wirkung darstellend.

† **Malermeister Karl Waldvogel in St. Gallen** starb am 13. Oktober im Alter von 43 Jahren.

† **Steinhauermeister Rudolf Stämpfli in Bern** ist gestorben. Er arbeitete am Berner Münster und war wohlgeübt in der Ausführung der feinen geometrischen Arbeiten und des Kunstwerkes. Manches schöne Werkstück am Münster erfreut heute den Berner, das seinen Händen entstammt. Mit ihm verliert die Münsterbauhütte wieder einen der wenigen, die diesen Aufgaben noch gewachsen sind.

**Todesfälle verursacht durch Kreissägen.** Die Schweizerische Unfallversicherungs-Anstalt in Luzern teilt mit:

Dieser Tage wurde in Belp (Bern) das Opfer einer Kreissäge zu Grabe getragen. Es ist das der vierte Todesfall innerhalb eines halben Jahres. Eine zurückgeschlagene Latte hat den Arbeiter buchstäblich durchbohrt. bemerkenswert ist, daß das Sägeblatt, welches dieses Unheil verursacht hat, einen Durchmesser von nur 220 mm besaß.

Der Unfall ist darauf zurückzuführen, daß die Sicherung gegen Rückschlag außer Wirkung gesetzt worden war und die Vorschubwalzen wegen des beidseitig angehäuften Sägemehls nicht mehr auf das Arbeitsstück pressen konnten, sodass dieses Letztere mit voller Wucht zurückgeschleudert wurde.

Auch die drei andern tödlichen Unfälle, welche Betriebsinhabern zugestossen sind, haben ihre Ursache einzig und allein im Fehlen zweckmässiger Schutzvorrichtungen. Zwei der drei Betriebsinhaber erlitten durch Rückschlag des Arbeitsstückes zufolge Fehlens eines Spaltkeiles tödliche Unterleibsverletzungen und dem dritten Opfer wurde durch ein von den Bähnen des Sägeblattes erfasstes Stück Holz der Schädel zertrümmert, ein Unfall, der sich nicht hätte ereignen können, wenn Spaltkeil und Schutzhäube ordnungsgemäß angebracht gewesen wären.

Diese schweren Unfälle, von denen mehrere den Betriebsinhaber selber getroffen haben, zeigen die Notwendigkeit, die Maschinen mit Schutzvorrichtungen zu versehen und von den Arbeitern deren Gebrauch und richtige Einstellung zu verlangen. Aus den statistischen Aufzeichnungen der schweizerischen Unfallversicherungsanstalt geht hervor,

Bei eventuellen Doppelsendungen oder unrichtigen Adressen bitten wir zu reklamieren, um unnötige Kosten zu sparen.

Die Expedition.

dass sich jährlich über 1000 Unfälle an Kreissägen ereignen, von denen circa 150 eine bleibende Arbeits-einbuße und eine ganze Anzahl den Tod zur Folge haben.

**Ein Fachkurs für autogene Metallbearbeitung** findet in Luzern vom 22. bis und mit 26. Oktober unter der Leitung von Herrn Heinr. Fenner aus Zürich statt. Derselbe wird vom Sauerstoff- und Wasserstoffwerk Luzern A.-G. und der Kunstgewerbeschule Luzern gemeinsam durchgeführt. Programme sind gratis erhältlich.

**Tessinische Baudenkmäler.** Auch im Tessin beschäftigt man sich jetzt ernstlich mit der Erhaltung der herrlichen Baudenkmäler dieser südlichen Landschaften. In Bellinzona will man die drei malerischen Schlösser der Stadtfeier, die das Auge jedes Südländernden fesseln, in bessere bauliche Obhut nehmen. Und in Locarno soll das reizvolle alte Schloß, der ehemalige Sitz der Mailänder Visconti und später der Landvögte, durch Erhaltungsarbeiten vor weiterem Verfall geschützt werden. Der Ursprung dieses Schlosses geht bis auf die Tage Friedrich Barbarossas zurück, der 1180 die drei Gibelin-Familien, die Drelli, Muralto und Magoria, mit der Hauptmannschaft über Stadt und Burg Locarno betraute.

**Internationaler Gartenbaukongress.** In Amsterdam fand in der zweiten Hälfte des letzten Monats ein internationaler Kongress für Gartenbau und Botanik statt, an dem sich 320 Teilnehmer aus 20 Staaten einfanden. Der Kongress hörte eine Reihe von Vorträgen über gartenbauliche Themen an und beschäftigte die großen Gärtnereien und Treibhäuser, die Umladestationen für Blumen und Gemüse und andere Einrichtungen, die für die holländische Gartenkultur typisch sind. Eine große Gartenbauausstellung war mit dem Kongress verbunden. Als Vorsitzender des Kongresses amtierten Stadtgärtner Nitschner (Genf) und als Vizepräsident Stadtgärtner Albrecht (Bern).

**Ein riesiges Holzfass.** Die Fässerfabrik Frix Frisch in Lahr (Baden) hat ein Fass von 250,000 Liter Inhalt fertiggestellt. Der Durchmesser des Fasses hat  $7\frac{1}{2}$  Meter und die Höhe beträgt  $6\frac{1}{2}$  Meter. Zwölf Fässer umgeben es. Die Dauben sind 11 cm, das Bodenbrett 13 cm stark. Zur Herstellung waren  $30 \text{ m}^3$  Holz nötig. Das berühmte Heidelberg Fass ist dadurch überholt, es fasst nur 212,000 Liter.

## Aus der Praxis. — Für die Praxis.

### Frage.

**NB. Verkauf-, Tausch- und Arbeitsgerüche werden unter diese Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehen in den Tauschanteil des Blattes.** — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, sollt man 50 Cts. in Marken für Zusendung der Offerten und wenn die Frage mit Adressen des Fragestellers erscheinen soll, 30 Cts. belegen. Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.

**604.** Wer liefert Ofen für Schreiner-Werkstatt mit circa  $300 \text{ m}^2$  Grundfläche, Heizung mit Holzabsägen, Hobel- oder Sägespänen? Event. komb. mit Holztröckne-Anlage? Offerten an A. Detiker, Baugeschäft, Bubikon (Zürich).

**605.** Wer liefert Form- oder Abhebemaschine für Armaturen, neu oder gebraucht, mit ca. 70 Stück Formkästen? Angebote unter Chiffre 605 an die Exped.

**606.** Wer hätte 1 Elektromotor von 3—4 PS, 250 Volt Spannung, noch brauchbar, abzugeben? Offerten an Rud. Mösl, Zimmermeister, Basadingen, Grütt, Station Diezenhofen.

**607.** Wer hätte eine Turbine abzugeben, neueres System, event. gebraucht, Gefäß ca. 24 m, Rohrweite 300 mm, für eine Leistung von ca. 15 HP? Offerten an Mechanische Werkstätte Stift Einsiedeln.

**608.** Wer hat 500—800 m<sup>2</sup> Wellblech, event. mit Pfosten für einen Schuppen abzugeben? Offerten unter Chiffre 608 an die Exped.

**609.** Wer liefert eine gebrauchte, gut erhaltene Sauchepumpe; neuen oder gebrauchten Schraubenflaschenzug von 250 kg Tragkraft, 3—4 m Hub, sowie gebrauchte Gternplatte oder Wellbleche? Offerten unter Chiffre 609 an die Exped.

**610.** Wer liefert sofort greifbarer Handkran, 4—500 kg Tragfähigkeit, Typ S. B. B. oder ähnliches, mit oder ohne Fahrwerk? Offerten an Petitpierre Fils & Co., Neuchâtel.

**611.** Wer hätte abzugeben 2—3 Paar Schlittenläufe, zirka 1,40 m lang und 80—90 mm dick? Offerten an Alfred Furrer, Schongau (Luzern).

**612.** Wer hätte ein gebrauchtes oder neues Holzgewindeschneidzeug, event. nur einen Gewindebohrer für Schrauben von 35—38 mm Dicke abzugeben? Offerten mit Preisangaben an Otto Lüscher, Wagner, Muhen (Aargau).

**613.** Wer liefert gebrauchte, gut erhaltene Wellbleche oder neue zum Abdecken von Breiterstößen? Offerten unter Chiffre 613 an die Exped.

**614a.** Wer hätte abzugeben 1 Zahnrad, 60—65 cm Durchmesser, 60 mm breit, mit dazu passendem Kölbbli, 80—100 mm Durchmesser, Bohrungen 30—35 mm? **b.** Wer liefert neu oder gebraucht Universalmaschine für die Küfererie, Eisengarnituren mit Kugellager für Bandsägen mit Holzgestell? Offerten unter Chiffre M 614 an die Exped.

**615.** Wer hätte gebrauchten, gut erhaltenen, event. neuen Blockhalter abzugeben? Offerten unter Chiffre 615 an die Exped.

**616.** Wer hat abzugeben gebrauchte Horizontal-Gitterfäge? Offerten mit Angabe des max. Durchgangs, der Wagenlänge, Gewichtes, Herkunft und Preises unter Chiffre 616 an die Exped.

**617.** Wer fabriziert Fensternägel? Offerten unter Chiffre 617 an die Exped.

**618.** Wer liefert neue oder gebrauchte, gut erhaltene Schmiedepressen für mittlere Schmiedstücke? Offerten an O. Byland, mech. Werkhütte, Othmarsingen.

**619.** Wer liefert Gerüstbretter und Schalmaterial, 24, 30, 36 und 45 mm stark? Offerten für parallele und konische Ware an Bauunternehmung Strickwarenfabrik Mengiken (Aargau).

**620.** Wer hat mehrjährig gelagerte Birnbaumbretter 60 und 70 mm, abzugeben? Offerten an J. Bietenholz, Pfäffikon (Zürich).

**621.** Wer hat abzugeben kleine, gebrauchte Abricht- oder Hobelmaschine? Offerten unter Chiffre 621 an die Exped.

**622.** Wer liefert gebrauchten Elektro-Motor, 4—5 PS, 240 Volt, 50 Perioden, mit Schaltkasten? Offerten an S. Neeser's Erben, Baugeschäft, Sengen.

**623.** Wer liefert Formsand? Offerten unter Chiffre 623 an die Exped.

### Antworten.

Auf Frage 583. Das Spezialhaus für Preßluft, A. Specken, Forchstrasse 34, Zürich 8, Generalvertreter der Frankfurter Maschinenbau A.-G. vorm. Polony & Wittekind, liefert Luftpumpen zur Erzeugung von Vakuum.

Auf Frage 583. Wenden Sie sich an das Maschinenhaus L. Sobel, Basel.

Auf Frage 584. Getriebene Buchstaben jeder Art fabriziert und liefert Karl Moser, Kunstgew.-Werftstätten, Bern.

Auf Frage 589. Neue „Rapid“-Weizelmaschine liefert Robert Aebi & Cie. A.-G., Zürich 1.

Auf Frage 589. Weizelmaschine, Marke Pomona, liefert Joseph Wormser, Zürich.

Auf Frage 591. Dählenbretter in allen kuranten Stärken von 30—80 mm liefert Holz-Kontor A.-G., Zürich, Bahnhofstr. 58.

Auf Frage 592. Geleise beziehen Sie bei der „Rubag“, Rollmaterial und Baumachinen A.-G., Zürich, Seidengasse 16.

Auf Frage 592. Das gewünschte Geleise liefert Ihnen Robert Aebi & Cie. A.-G., Zürich 1.

Auf Frage 595. Runde Sicherheitsmesserwellen liefert die Firma Rud. Brenner & Cie. in Basel. Ebenso beziehen Sie dort Riemenscheiben aus Holz oder Eisen.

Auf Frage 595. Handauflagen zu Drehbänken, Riemenscheiben liefert das Maschinenhaus L. Sobel, Basel.

Auf Frage 595. Gebrauchte Hobelwellen, Hobeltische, Drehbahnhandauflagen, Riemenscheiben, liefern Müller & Schneider, Frutigen.

Auf Frage 595. Die A.-G. Olma Landquater Maschinenfabrik Olten liefert Ihnen gewünschte Hobelwelle, Tische, Drehbahnsteile und Riemenscheiben.

Auf Frage 595. Riemenscheiben und Transmissionsteile liefert die „Rubag“, Rollmaterial und Baumachinen A.-G., Zürich, Seidengasse 16.

Auf Frage 597. Fahrbare Steinbrechanlagen, komplett mit Sortiertrommel und Motor in der gewünschten Größe und verstellbarer Spaltweite, wie auch komplett Kompressorenanlagen liefert Robert Aebi & Cie. A.-G., Zürich 1.

Auf Frage 597. Neue und gebrauchte Steinbrecher liefert die Maschinenfabrik U. Ammann A.-G., Langenthal.

Auf Frage 597. Steinbrecher mit verschiedener Tagesleistung, mit und ohne Benzin- oder Elektromotor, sowie Kompressorenanlagen liefert die „Rubag“, Rollmaterial und Baumachinen A.-G., Zürich, Seidengasse 16.

Auf Frage 599. Kernledertreibriemen liefert Rud. Brenner & Cie. in Basel.

Auf Frage 599. Treibriemen liefert das Maschinenhaus L. Sobel, Basel.

### Submissions-Anzeiger.

**Eidgenossenschaft.** Erd-, Maurer- und Steinhauerarbeiten zu einem Gebäude für den Artillerie-Nachrichtendienst auf dem Waffenplatz Bülach-Kloten. Pläne rc. je nachm. von 2—6 Uhr bei der eidg. Bauinspektion in Zürich (Clausiusstrasse 37). Offerten mit der Aufschrift „Angebot für Neubau Waffenplatz Bülach-Kloten“ bis 22. Oktober an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis III.** Verschiebung und Umbau des Güterschuppens auf dem Bahnhof Wildegg. Pläne rc. im Hochbaubureau des Oberingenieurs im alten Rohmaterialbahnhof in Zürich 4. Angebote mit der Aufschrift „Güterschuppen Wildegg“ bis 25. Oktober an die Kreisdirektion III in Zürich.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis III.** Glaser-, Schreiner- und Malerarbeiten zum Schalthaus des Unterwerkes Brugg. Pläne rc. im Hochbaubureau des Oberingenieurs im alten Rohmaterialbahnhof in Zürich 4. Angebote mit der Aufschrift „Schalthaus Unterwerk Brugg“ bis 22. Oktober an die Kreisdirektion III in Zürich.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis IV.** Lieferung folgender für die Kreise II, III und IV bestimmter Hölzer: 439 m<sup>3</sup> Eichen, 16 m<sup>3</sup> Eschen, 30 m<sup>3</sup> Buchen, 937 m<sup>3</sup> Lärchen, 737 m<sup>3</sup> Föhren, 370 m<sup>3</sup> Rottannen, 301 m<sup>3</sup> Weißtannen, 60 Stück Rottannenstangen, 50 Stück Gerüststangen. Angebote mit Aufschrift „Angebot für Holz“ bis 28. Oktober an die Kreisdirektion IV in St. Gallen. Nähere Angaben durch den Werkstättenvorstand in Chur.

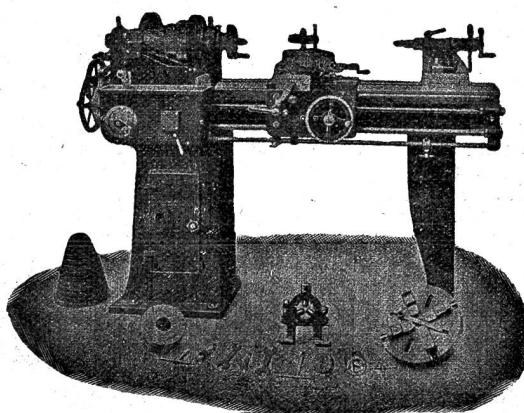
**Zürich. Eisenbahner-Baugenossenschaft Altstetten.** Gipser- und Glasierarbeiten, sanitäre und elektrische Installationen für sechs Mehrfamilienhäuser in Altstetten. Pläne rc. bei Architekt P. Gianni, Uraniastrasse 22, Zürich 1 (je vormittags 8—12 Uhr). Angebote mit Aufschrift „Eingabe für die Eisenbahner-Baugenossenschaft Altstetten“ bis 23. Oktober an den Präsidenten der Genossenschaft, A. Schuppisser, Dufourstrasse 45, Zürich 8.

**Zürich. Wasserversorgungs-Genossenschaft Dübendorf.** Ausführung der Wasserleitung in der alten Gneuenerstrasse vom Aesch bis zum Sonnenberg. Grabarbeiten ca. 935 m, Gußrohrleitung aus Choindex 125 mm 842 m und 100 mm 90 m, 7 Hydranten rc. Pläne rc. bei Geometer A. Götzweiler. Offerten mit der Aufschrift „Wasserleitung Sonnenberg“ bis 20. Oktober an den Präsidenten der Genossenschaft, Jean Greuter in Aesch.

### Werkzeug - Maschinen

aller Art

1760



**W. Wolf, Ingenieur :: vorm. Wolf & Weiss :: Zürich**  
Lager und Bureau: Brandschenkestrasse 7.